

P. Marin  
 Roel  
 Roel

## ÍNDICE ALFABÉTICO

DE LAS MATERIAS CONTENIDAS EN ESTA OBRA.

ADVERTENCIA.—Los números precedidos de Ap. son los de los artículos del Apéndice; los otros corresponden á las páginas del cuerpo de Lecciones.

### A.

A. à 36, Ap. 223.  
*Al*, à la, au, à l', ántes de vocal ó h muda, 36, Ap. 12.  
*A los*, à las, aux, 36, Ap. 12.  
*Acabar*, finir, 133.  
*Acabar de*, venir de, 94, ne faire que, 94, Adver. B.  
*Acaecer*, arriver, 134.  
*Adjetivo*, adjectif, 35, Ap. 14, 15.  
*Adjetivo* (femenino y plural del) Ap. de 15 à 35.  
*Adjetivo posesivo*, adjectif possessif, Ap. 37.  
 " *numeral*, numéral, Ap. 41.  
 " *demonstrativo*, demonstratif, Ap. 44.  
 " *indefinido*, indéfini, Ap. 45.  
 " *superlativo*, superlatif, Ap. 220.  
 " (colocacion del), Ap. 250, 252.  
 " (complemento del), Ap. 253, 254, 255.  
*Adverbo*, Adverbe, Ap. 213, 214.  
 " *acabado en ent*, Ap. 213, 214.  
 " *de comparacion*, Ap. 213, 219.  
 " *de lugar*, Ap. 216.  
 " *de negacion*, Ap. 223, 225.  
 " *de orden*, Ap. 215.  
 " *de tiempo*, Ap. 217.  
*Agno*, d'antrui, 176: contraire, 258.  
*Agradecer*, savoir bon gré, 146, 260.  
*Alegrarse de que*, être bien aise de, 240.  
*Algo*, quelque chose, 53.  
*Alguien*, *alguno*, quelqu'un, 92, Ap. 102.  
*Algun-o-a-s*, du, de la, des, 40, Ap. 237.  
*Algunos*, *unos cuantos*, quelques-uns 50.

*Algunos-as* (*mas*), encore quelques-uns, 50.  
*Algunos-as* (*aun*) *mas*, en . . . encore quelques-uns, 51.  
*Algunos*, quelques, 167, Ap. 51.  
*Algunos*, quelques-, 50, Ap. 47.  
*Alla*, là, 35.  
*Allá lejos*, là-bas, 88.  
*Al punto*, sur-le-champ, 241.  
*Ambos-as*, l'un et l'autre, 170; tous deux, tous les deux, 259, Adver. A.  
*Anoché*, hier soir, 215.  
*Antes*, avant, 76.  
 " *que yo*, avant moi, 76.  
*Apartarse*, s'éloigner, 253.  
*Aprender de memoria*, apprendre par cœur, 198.  
*Aprovechar nada*, ne servir de rien, 224.  
*Aquí*, cosa, à quel, 120, Ap. 86.  
*Aquello*, ceci, cela, ça, 127, Ap. 92.  
 " *à que*, ce à quel, 127, Ap. 88.  
 " *de que*, ce dont, 127, Ap. 88.  
*Aquí*, ici, 35.  
*Aquí*, à el, à ella, en él, en ella, Y. 63, Ap. 50.  
*Aquí está*, aquí tiene V., voici, 102.  
*Artículo*, article, Ap. 11.  
*Así así*, comme ça, 87.  
*Aun*, encore, 46.  
*Aun otro*, encore un, 46.  
*Aunque*, quoique, 197, Ap. 234.

### B.

*Basta*, il suffit, 207.  
*Bastante*, assez, 53.  
*Bastante de él*, en . . . assez, 53.



## C.

- Cae* en el suelo, tomber par terre, à terre, 162.
- Cañonazo*, coup de canon, 162.
- Casa*, maison, 63.
- “ (en), chez, 63.
- “ (à ó en), à la maison, 63.
- “ (à ó en) de V., chez vous, 63.
- “ (à ó en), de él, chez lui, 63.
- “ (à ó en), de quien, chez qui, 65.
- Cierto-a-s*, certain-e-s, 167, Ap. 54.
- Como*, que, que, 58.
- Como*, comme, 58.
- Como* (no), ne . . pas comme, 58.
- Como*, poco mas ó menos, à peu près environ, 179.
- ¡ *Cómo!* Quoi! 186.
- Complemento*, complément, Ap. 323 à 329
- “ del adjetivo, 173, 174.
- “ del participio, 223, Ap. 274
- Comprar*, acheter, 124.
- Con que*, ainsi, 249.
- Concordancia*, accord, 164.
- “ del adjetivo, Ap. 241 à 249.
- “ del articulo, Ap. 236.
- “ del verbo, 257 à 263.
- “ de être con su sujeto ce, Ap. 265.
- “ de être, teniendo infinitivos por sujeto, Ap. 264.
- “ del verbo con un colectivo, Ap. 267, 268.
- “ del participio presente, Ap. 269, 270, Adver.
- “ del part. pasado, con nombre, 233, Ap. 271.
- “ con être, 234, Ap. 271.
- “ con avoir, 234, Ap. 273.
- “ con le, en, 236, Ap. 277.
- “ seguido de infinitivo, 235, Ap. 276.
- “ de los verbos reflexivos, Ap. 275.
- “ verbos unipersonales, 236, Ap. 278.
- Conjugaciones*, conjugaisons, Ap. 233.
- 1a. en er, Ap. 121; 2a. en ir, Ap. 125;
- 3a. en oír, Ap. 145; 4a. en re, Ap. 160.
- Contentarse con*, s'en tenir à, 133.
- Convenir, ser conveniente*, convenir (se construye con avoir), 230, Ap. 142, 195.
- Convenir en ello*, convenir (se construye con être), 230, Ap. 142, 145.
- Convenir que*, convenir que, 224
- Correr*, courir, Ap. 123.
- Correr, el agua*, couler, 193.
- Correr, el aire*, souffler, 199.
- Correspondencia de los verbos franceses con los españoles*, 201, Ap. 320, 321, 322: en la principal de condicional, 201, Ap. 320.
- en la subordinada de condicional, 201, 202, Ap. 321.
- en la subordinada de futuro, 202, Ap. 322.
- en la subordinada de subjuntivo, 209 210, Ap. 206.
- Cual*, lequel, laquelle, 35, Ap. 80.
- Cuales*, lesquels, lesquelles, 35, Ap. 80.
- Cual* (del), dont, 184, Ap. 80, 81.
- Cualquiera*, quelconque, 167, Ap. 55.
- ¡ *Cuan!* que! 139.
- Cuando*, quand, que, 246.
- Cuanto-a-s*, combien, 45, 46, Adver.
- Cuanto*, tout ce que, 132.
- ¡ *Cuidado!* prenez garde 57.
- Cuidar de si*, s'écouter trop, 214
- Cumplir*, remplir, 205.
- Cumplir con su obligación*, remplir son devoir, 205.
- Cumplir con su palabra*, remplir sa promesse, 205.
- Cumplir, hablando de años*, accomplir, 254.
- Cuyo-a-s*, dont, 185 Ap. 81.
- ¡ *Cuyo?* A qui? 185.

## D.

- Dar*, donner (como hablar), Ap. 121.
- Dar fe y crédito*, ajouter foi, 244.
- Dar la vuelta*, faire le tour, 161.
- Dar leccion*, donner, prendre leçon, 228.
- Dar limosna*, faire l'aumône, 244.
- Dar lugar a*, donner lieu à, 253.
- Dar malos ratos*, donner bien de la peine, du tracas, 249.
- Dar una vuelta*, faire un tour, 161
- Dar voces*, crier, 251.
- De*, de, 13, Ap. 229.
- Dejar de*, cesser de, 257.
- Del*, du, 13, Ap. 12.
- De los, de las*, des, 23, Ap. 12.
- De él, de ella*, en, 42, Ap. 58.
- De ellos, de ellas*, en, 42, Ap. 53.
- Demasiado-a-s*, trop de, 57.
- Demasiado de él, de ello*, en . . trop, 57
- Dentro de*, dans, 210.
- De que*, de quoi, 107.
- De repente*, tout-à-coup, 241.
- Desde*, depuis, 179.

- Desde aquí*, d'ici, 178.
- Desde allá*, de là, 178.
- Desde el*, du, 178.
- Desde que*, depuis que, 153, Nota.
- Día*, jour, 107.
- Día*, journée, 107, Adver. D.
- Diminutivos*, diminutifs, 160, Ap. 308.
- Distar*, être loin, différer, 260.
- Don, doña*, monsieur, madame, 253, Adver. A.
- Donde*, où, 83.
- Donde* (à), où, 78.
- Donde* (de), d'où, 79.
- Donde* (à), al cual, à la cual, où, 186, Ap. 82.
- Donde* (de) del cual, de la cual, d'ou, 186, Ap. 82.
- Donde* (por) por el cual, &c., par où, 186, Ap. 82.
- Dormir*, dormir, coucher, 250.
- Dormir hasta muy tarde*, dormir la grasse matinée, 193.

## E.

- Echar a alguno la culpa*, s'en prendre à quelqu'un, 138.
- Echar de ver*, voir enfin, 258.
- Echar en el suelo*, jeter à terre, par terre, 241.
- El*, le, 13, Ap. 12.
- El*, il, 18, Ap. 56, 60.
- El de*, celui de, 19, Ap. 93.
- El que*, celui que, 36, Ap. 93.
- Ella*, elle, 23, Ap. 56, 60.
- Ellas*, elles, 31, Ap. 56, 57, No. 1.
- Ellos*, ils, 31, Ap. 56, 57, No. 1.
- Ellos mismos*, eux-mêmes, 105.
- El mio*, le mien, 18, Ap. 76.
- El nuestro*, le nôtre, 32, Ap. 76.
- El otro*, l'autre, 53, Ap. 108.
- El suyo*, le sien, 18, Ap. 76.
- El es, ella es, ellos son*, il est, elle est, 130.
- El es, ella es, ellos son, &c.*, c'est, ce sont, 130, Ap. 91.
- El uno*, l'un, 53, Ap. 108.
- Encontrar*, trouver, 210.
- Encontrar a alguno*, rencontrer quelqu'un, 210.
- Engañar*, tromper, 214.
- Engañarse*, se tromper, 214.
- En*, en, Ap. 230.
- En el, la, los*, dans le, la, les, 210.
- En el, la, los*, au, à la, aux, 210.
- En el invierno*, en hiver, 199.
- En el verano*, en été, 199.

- Entender de*, se connaître à, en, s'y connaître, 89.
- Entre*, entre, parmi, 211, Adver. D.
- Entregar*, remettre, 241.
- Entregarse, se rendre*, 241.
- Enviar por*, envoyer chercher, 74.
- Escopetazo*, coup de fusil, 162.
- Es de desear*, il est à désirer, 207.
- Ese, esa*, celui-là, celle-là, 52, Ap. 92.
- Es lastima que*, c'est dommage que, 207.
- Eso, aquello*, cela, 120, Ap. 92.
- Eso si*, c'est vrai, 166.
- ¡ *Es que!* est-ce que? 207.
- Estar*, être, 85, Ap. 119.
- Estar, seguido de gerundio*, 187, Adver. A.
- Estar a pique, para*, être sur le point de 239.
- Estar abrumado de negocios*, avoir des affaires par-dessus la tête, 176.
- Estar bueno*, se bien porter, 76.
- Estar con comodidad*, être à son aise, 240.
- Estar de prisa*, être presse, 121.
- Estar malo*, être malade, se mal porter, 76.
- Estar mejor*, être mieux, se mieux porter 76.
- Estar enojado*, être fâché, 207.
- Estar pronto para*, être prêt à, 259.
- Estarse*, rester, 211.
- Estar uno alerta*, se tenir sur ses gardes, 153.
- Este, ce*, 127, Ap. 88.
- Este, esta*, ce, cette, 127, Ap. 44.
- Este, esta*, celui-ci, celle-ci, 52, Ap. 92.
- Esto*, ceci, cela, ça, 127, Ap. 92.
- Estos, estas*, ces, 28, Ap. 44.
- Estos, estas*, ceux-ci, celles-ci, 52, Ap. 92
- Explicativos*, explicatifs, 339, Ap. 326.

## F.

- Frase*, phrase, 200, Ap. 315.
- Frase (construccion de la)*, Ap. 316 à 319
- Futuro*, futur.
- “ de los verbos en er, 105.
- “ “ ir, 110, 126, 137 143.
- “ “ oír, 111.
- “ “ re, 114.

## G.

- Género*, genre, Ap. 1.
- “ de los pronombres, 178.
- Gentes*, gens, monde, 123.
- Gerundio*, participe présent, 150, Ap. 363



*Gerundio* (regido de en), 151, Adver. C.  
 " en lugar de infinitivo, 151, Adver. D.  
 " adjetivo verbal, 153, Adver. F.  
*Guardarse de*, se garder de, 215.  
*Gustar de*, plaire à quelqu'un de, 224.  
*Gustarle a uno*, aimer à, plaire à, 107.  
*Gustar mas*, aimer le plus, 129.

## H.

*Haber*, (auxiliar), avoir, 67, Ap. 115.  
*Haber*, (unipersonal), y avoir, 123.  
*Haber de*, avoir à, devoir, 175.  
*Hacer*, faire, Ap. 173.  
*Hacer*, (seguido de adjetivo), rendre, 243.  
*Hacer*, (unipersonal), y avoir, 157, Adver. B.  
*Hacer bien*, avoir raison, 61.  
*Hacer bien ó mal*, avoir raison ou tort, 61.  
*Hacer mal*, avoir tort, 61.  
*Hacer (no) ni bien ni mal*, n'avoir ni raison, ni tort, 61.  
*Hacer caso*, se soucier, 123.  
*Hacer calor, frio, buen tiempo*, faire chaud, froid, beau temps, 156 y Nota.  
*Hacer (no) mas que, otra cosa sino*, ne faire que de, 94, ne faire que, 94, Adv. B.  
*Hacer falta*, manquer, 250.  
*Hacerse*, devenir, 82.  
*Hacerse a la vela*, mettre à la voile, 212.  
*Hacerse el decentido*, faire l'ignorant, 258.  
*Hacer viento*, faire du vent, 199.  
*Hasta*, jusque, jusqu'à, 106.  
*Hasta los cimientos*, de fond en comble, 241.  
*Hora*, heure, 65.

## I.

*Imperativo*, impératif, 100, Ap. 196.  
 " con un pronombre por objeto, 102, Ap. 66.  
 " con dos pronombres, objeto y complemento, 208, Ap. 67, 74.  
 " (formacion del), 100.  
*Imperfecto*, imparfait, 118, 119, 120.  
 " de subjuntivo, 147.  
*Importa*, il importe, 207.  
*Importarle a uno*, importer à quelqu'un, 128.  
*Interjeccion*, interjection, Ap. 235.  
*Ir*, aller, 63, Ap. 123.  
*Ir a Paris*, aller à Paris, 64, Adver. B.  
*Ir a Francia*, aller en France, 64, Adv. B.  
*Ir, seguido de gerundio*, 137, Adver. C.

*Ir, seguido de infinitivo*, 137, Adver. D.  
*Ir le bien a uno*, se trouver bien de, 258.  
*Ir por*, aller chercher, 72.  
*Ir por la posta*, courir la poste, 249.

## J.

*Jamas*, jamais, 57.  
*Jamas (no)*, ne . . jamais, 57.  
*Justamente tanto*, tout autant, 50.  
 " de él, de ello, en . . tout autant, 56.

## L.

*La* (artículo), la, 23, Ap. 12.  
*La* (pronombre), la, 25, Ap. 56, 66.  
*La de*, celle de, 26, Ap. 93.  
*La de V., la de VV.*, la vôtre, 25, Ap. 76.  
*La mayor parte*, la plupart, 191.  
*La mia*, la mienne, 25, Ap. 76.  
*La nuestra*, la nôtre, 32, Ap. 76.  
*Lustimar*, plaindre, 263.  
*La suya*, la sienne, 26, Ap. 76.  
*Le, lo* (pronombre), le, 16, 21, Ap. 56, 57, 60.  
*Le*, lui, 68, Ap. 57, No. 3.  
*Le . . a V. le, vous*, 21, Ap. 56, 57, 66.  
*Les*, leur, 68, Ap. 57, No. 3.  
*Lo*, le, 60, Ap. 75.  
*Lo útil, &c.*, l'utile, 59.  
*Lo que*, ce qui, ce que, 129, Ap. 90.  
*Los, las* (artículo), les, 23, Ap. 12.  
*Los, las* (pronombres), les, Ap. 57.  
*Los, las de V., de VV.*, vos, 29, 32.  
*Los dos, las dos*, tous les deux, toutes les deux; tous deux, toutes deux, 259.  
 Adver. A.  
*Los unos, los otros*, les uns, les autres, 39.  
 Ap. 108.  
*Luego que*, lorsque, aussitôt que, 202.

## LL.

*Llamar*, appeler, 124, Ap. 122.  
*Llamar a la puerta*, frapper à la porte, 124.  
*Llegar*, arriver, 134, 229.  
*Llegar a*, parvenir, 229.  
*Llegar a las manos*, en venir aux mains, 133.  
*Llevar*, mener, 78, Adver. B.  
*Llevar 10, 20 años*, l'emporter de 10, 20 ans sur, 254.

## M.

*Mandar hacer*, faire faire, 236.  
*Mandar por*, envoyer chercher, 74.

*Mas, davantage*, 93, Adver.  
*Mas . . que*, plus . . que, 56, 218.  
*Mas . . que*, plus de . . que de, 49.  
*Mas (no) . . que*, ne pas plus de . . que, 49.  
*Mas de lo que*, plus qu'il ne, 139.  
*Menos . . que*, moins . . que, 56, 218.  
*Ménos . . que*, moins de . . que, 49.  
*Menos (no) . . que*, ne pas moins de . . que, 56.  
*Meterse uno con los negocios de otro*, se mêler des affaires des autres, 176.  
*Mi*, mon, 14; *ma*, 23, Ap. 37.  
 ¡ *Mire V.!* voyez donc! 248.  
*Mis*, mes, 29, Ap. 37.  
*Mismo-a-s*, même-s, 105, 167.  
*Moda (la)*, la mode, 93.  
*Moda (de)*, à la mode, 93.  
*Modelo de los verbos activos, pasivos y reflexivos*, Ap. 112.  
*Modificativos, modificatifs*, 196, Ap. 314.  
*Modos y tiempos*, modes et temps, Ap. 196.  
*Modos (uso de los)*, Ap. 197, 199, 200.  
*Mucho-a-s*, beaucoup, 42.  
*Mucho de él, de ello*, en beaucoup, 42.  
*Muchos-as*, plusieurs, 167, Ap. 52.  
*Muy*, très, 35.  
*Muy bien*, très bien, fort bien, 105.  
*Muy de mañana*, de bon matin, 215.

## N.

*Nadie*, personne, 92, Ap. 103.  
*Necesitar*, avoir besoin, 107.  
*Necesitar uno de algo*, falloir quelque chose à quelqu'un, 139.  
*Negacion*, négation, Ap. 223, 224, 225.  
*Ningun*, ne . . aucun, 51.  
*Ninguna cosa*, ne . . rien, 53.  
*Ninguno, ninguna* nul, nulle, 166, Ap. 46; aucun, aucune; pas un, pas une, 47.  
*Ni uno de él, de ello*, n'en . . aucun, 51.  
*No*, ne . . pas, 16, 42, Ap. 223.  
*No*, ne pas du, de la, des, 153, Ap. 305.  
*No . . bastante*, n'en . . pas assez, 53.  
 ¡ *No es así?* n'est-ce pas? 166.  
*No . . ni, ne . . ni . . ni*, 27.  
*No . . de él, de ello*, n'en . . pas, 42, Ap. 223.  
*No . . mas que*, ne . . pas plus de . . que, 49.  
*No . . mas que*, ne que, 52.  
*No . . menos que*, ne . . pas moins que, 49.  
*No mucho*, ne . . guère, 50.  
*No mucho de él, de ello*, n'en . . guère, 50.  
*No . . nada*, ne . . rien, 53, Ap. 106.  
*No . . nunca*, ne jamais, 57, Ap. 225, 226.  
*Notanto . . como*, ne . . pas autant . . de, que, 49; ne . . pas aussi . . que, 26, Ap. 213.

*Nombre*, nom, Ap. de 2 à 10.  
*Nombres compuestos*, 234, Ap. 237 à 291.  
*Nombres que admiten los dos géneros, de 292 à 300.*  
*Nosotros-as*, nous, 31.  
*Nuestro-a-as*, notre, nos, 32, Ap. 39.  
*Nunca*, jamais, 57, Ap. 225, 226.

## O.

*O*, ou, 27.

## P.

*Padres (los)*, le père et la mère, 196.  
*Padres (sus) de V.*, vos parents, 195.  
*Palabra*, parole, mot, 110, Adver. B.  
*Para*, pour, Ap. 231.  
*Para con*, envers, 209.  
*Pararse*, s'arrêter, 211.  
*Parecer*, paraître, Ap. 176.  
*Parecerle a uno, gustar*, plaire, 249.  
*Parecer, hacer un juicio*, penser, 212.  
*Participio (formacion del)*, 96, 97, 98.  
*Participio presente*, participe présent, 150.  
*Participio pasado (concordancia del)*, Ap. 271 à 278.  
*Pero*, mais, 22.  
*Pensar, intentar*, compter, 125.  
*Pensar que uno es*, croire quelqu'un, 258.  
*Pistoletazo*, coup de pistolet, 162.  
*Poco, peu*, 50.  
*Poder*, pouvoir, Ap. 151.  
*Poder ser que*, se pouvoir que, 224.  
*Poner*, mettre, 241.  
*Ponerse*, se mettre, 215.  
*Ponerse*, devenir, 241.  
*Ponerse, los astros*, se coucher, 215.  
*Por*, par, pour, Ap. 231.  
*Por lo que*, par ce que, 197, Ap. 234.  
*Por la mañana*, le matin, 215.  
*Por la noche*, la nuit, 215.  
*Por mas que*, quoique, 196, Ap. 234.  
*Por mas que*, quels . . que, quelles . . que, 206, Ap. 99.  
*Por mas que*, quelque, quelques, 206, Ap. 99.  
*Porque*, parce que, 197, Ap. 234.  
*Por . . que*, quelque, 206, Ap. 101.  
*Por mas que uno . .*, avoir beau, 156.  
*Portarse*, se conduire, 91.  
*Preposicion*, préposition, 227, Ap. 227.  
*Preposicion (repeticion de la)*, Ap. 232.  
*Preterito definido*, prétérit défini, 132.  
 133.  
*Pronombre*, pronom, Ap. 56.



- Pronombre, personal,** personnel, Ap. 57.  
 " **posesivo,** possessif, Ap. 76.  
 " **relativo,** relatif, Ap. 77 à 84.  
 " **absoluto,** absolu, Ap. 85 à 87.  
 " **indefinido,** indéfini, Ap. 95 à 113.  
**Pronombres (colocacion de los),** Ap. 74.  
**Proposicion,** proposition, 193, Ap. 1.  
**Proposicion** (lugar que ocupan las partes de la), 194, Ap. 311 à 314.  
**Proposicion interrogativa,** 194, 195, Ap. 61, 62, 280, 312.  
 " **principal,** 193, Ap. 307, 310.  
 " **subordinada,** 193, Ap. 308, 310, 321, 323.  
 " **incidente,** 194, Ap. 309, 310.  
**Plural (formacion del),** Ap. 4, 5, 6, 7.

## Q.

- Qué,** quel, 14; quelle, 26, Ap. 87.  
**Que** (relativo), que, 36, Ap. 78, 79.  
**Que,** que, 59, Ap. 86.  
**¿Qué, que cosa?** qu'est-ce que? qu'est-ce qui? 129.  
**¿Qui?** quel-s, quelle-s! 129.  
**Que tal,** comment, que, 212.  
**Quien,** que, qui, 21, Ap. 212.  
**¿Quien?** qui? 37, Ap. 85.  
**¿Quien?** qui est-ce qui? 129.  
**Quienes,** que, qui, 36, Ap. 78, 79.

## R.

- Recordarle à uno,** rappeler à quelqu'un, 254.  
**Relacion de los tiempos del subjuntivo con los del indicativo y condicional,** Ap. 206, 207.

## S.

- Saber,** savoir, Ap. 152.  
**Saber de memoria,** savoir par cœur, 198.  
**Sacar,** tirer, sortir, 230, Adver. B.  
**Sacar,** remporter, 246.  
**Sacar en limpio,** mettre au net, 212.  
**Salir,** sortir, 230, Adver. B.  
**Salir, los astros,** se lever, 215.  
**Salir, marcharse,** partir, 249.  
**Salir à, ir,** aller, 249.  
**Salir con alguna cosa,** venir à bout de quelque chose, 157.  
**Sea cual fuere,** quel. que, quelle.. que, 206, Ap. 100.  
**Sean cuales fueren,** quels. que, quelles.. que, 206, Ap. 100.

- Seguir,** suivre, Ap. 167.  
**Seguirse de,** s'en suivre, 225.  
**Señor,** monsieur, Ap. 288, 285.  
**Señora, señorita,** madame, mademoiselle, Ap. 283, 285.  
**Señor don,** Mons., 253, Adver. A.  
**Sentarse** (el tiempo), se remettre au beau, 212.  
**Sentir,** être fâché, 107.  
**Se,** on, 74, Ap. 113.  
**Se dice,** on dit, 75, 113.  
**Ser,** être, 35, Ap. 119.  
**Ser agradecido,** être reconnaissant, 153.  
**Ser de,** être à, appartenir, 184, 201.  
**Ser,** être precedido de ce, 128, Adver. B, Ap. 89, 265.  
**Ser justo,** être juste, 175.  
**Ser menester,** falloir, 142, 219, Ap. 205.  
 " falloir, seguido de dos verbos, 219, Adver. B.  
 " falloir, reflexivo, 220, Adver. C.  
**Ser necesario,** être nécessaire, 193.  
**Si,** oui, 13.  
**Si, si fait,** 39.  
**Si il, s'il,** Intro. pa. 11.  
**Siempre,** toujours, 57.  
**Solo, solamente, sino,** ne.. que, 52.  
**Su,** son, 18; sa, 24, Ap. 87.  
**Su, su de V.,** votre, 14, 24, Ap. 87.  
**Suceder,** arriver, 224, avoir lieu, 236.  
**Sus,** vos, 29, Ap. 87.  
**Sus,** leurs, 32, Ap. 56, 57, No. 2.  
**Su,** en lugar de de él, de ella, &c., en, 168.  
**Subjuntivo,** subjonctif, 142, 204, Adver. B. 205, 206, 207, Ap. 199, 200, 323.

## T.

- Tales,** tel-s, telle-s, 167, Ap. 58.  
**Tambien,** aussi, 64.  
**Tambien (yo),** moi aussi, 64.  
**Tambien (él),** lui aussi, 64.  
**Tampoco,** non plus, 65.  
**Tampoco (yo),** moi non plus, 65.  
**Tan,** si, 56, Ap. 219.  
**Tan.. como,** aussi.. que, 56, Ap. 218.  
**Tanto-a-s,** tant, 49, Ap. 218.  
**Tanto-a-s.. como,** autant de.. que de, 49.  
**Tanto.. como,** autant que.  
**Tanto.. como** (conjuncion,) tant.. que, 248.  
**Tener,** avoir, 13, Ap. 115.  
**Tener alguno la culpa,** être la faute à quelqu'un, 138.  
**Tener calor, frio,** avoir chaud, froid, 121.  
**Tener con que pasar,** avoir de quoi, 121.

- Tener gana, tiempo,** avoir envie, le temps, 60.  
**Tener sed, miedo,** avoir soif, peur, 156.  
**Tener 20, 30 pies de alto,** avoir 20, 30 pieds de haut, &c., 161.  
**Tener por,** tenir pour, 82.  
**Tener que,** avoir à, 74, 175, 220, Adver. D.  
**Tener que hacer con alguno,** avoir affaire à quelqu'un, 175.  
**Tener necesidad de,** avoir affaire de, 176.  
**Tenerlo de costumbre,** être l'habitude, 258.  
**Tener lugar,** avoir lieu, 236.  
**Tiempos compuestos,** temps composés, 68, 96, 148, Ap. 117.  
**Tir,** coup de feu, 162.  
**Tocarle à uno,** être le tour à quelqu'un, 161.  
**Todavía,** encore, 46.  
**Todo-a-s,** tout, tous, toute-s, 54, 167, Ap. 50.  
**Todo lo que,** tout ce que, 139.  
**Tras,** après, 121.  
**Tras mi,** après moi.  
**Tratar de,** s'agir, 224.

## U.

- Un-o-a,** un, 18; une, 23, Ap. 42.  
**Uno, dos, &c., de él,** en.. un, deux, &c., 45.  
**Uno** (pronombre), on, Ap. 113.  
**Un hombre,** on, Ap. 113.  
**Una muger,** on, Ap. 113.  
**Uno de, uno de los,** un de, un des, 191.  
**Un poco de,** un peu de, 50.  
**Un poco de él, de ello,** en... un peu, 50.  
**Unos cuantos de ellos,** en... quelques-uns, 51.  
**Uno tras otro,** l'un après l'autre, 89.

- Unos tras otros,** les uns après les autres, 89.  
**Uso de las conjunciones,** usage des conjonctions, 243, Ap. 233, 330.

## V.

- V., VV.,** vous, 13, 81.  
**Valer bien la pena,** avoir bien affaire de, 176.  
**Valer mas,** valoir mieux, 146.  
**¡Yaya! Voyons!** 180.  
**Ved aqui,** voici, 102.  
**Venir por,** venir chercher, 82.  
**Ver,** voir, 19, Ap. 157.  
**Verbos,** verbes, Ap. 14.  
**Verbos pasivos,** 216, Ap. 114, 194, 212.  
 " **reflexivos,** 214, Ap. 114.  
 " **unipersonales,** 219, Ap. 114.  
 " **formados con être,** 221, 222.  
 " **neutros** cuyo participio se construye con être, 229, Ap. 195.  
 " **neutros** cuyo participio se construye con avoir y être, 229, Adver. B, Ap. 195.  
**Vieir,** vivre, Ap. 170.  
**Vivir gustoso,** se plaisir, 176.  
**Volver, acá,** revenir, 238.  
**Volver, allá,** retourner, 238.

## Y.

- Y,** et, 27.  
**Ya,** déjà, à présent, 226.  
**Ya,** enfin, 249.  
**Ya no.. mas,** ne.. plus de, 187.  
**Ya no.. mas de ello,** n'en.. plus de, 187.  
**Ya que,** puisque, 198.  
**Yo, je, j'** antes de vocal ó h muda, 13, Ap. 60.



*The ... of ...*



*Handwritten notes and numbers:*  
13  
4  
7  
7  
2



*Handwritten scribbles and faint text at the bottom of the left page.*

*Faint handwritten text on the right page.*



*ms*

*Handwritten mark at the bottom right corner.*



